



HOTEL



SERVIZIO AI PIANI

ROOM SERVICE – SERVICE AUX ETAGES – ZIMMERDIENSTWAGEN – CARROS DE SERVICIO

Carrelli servizio ai piani per il ricambio di biancheria nelle camere, per la pulizia e la raccolta della spazzatura. Sono dotati di sacchi asportabili in tela lavabili e idrorepellenti in PES bordeaux (BDX). A richiesta e a seconda del modello sacco in PVC con coperchio (PVC) o pannellatura laterale (P/LAM: LNO-LFA). Sono disponibili cassette portaoggetti da posizionare sul piano dei carrelli (C) o sulle sponde (B).

Room service trolleys for linen changing, cleaning and collection of dust. Trolleys with removable and washable cloth bags for dirty linen. Available also a hydro-repellent PES burgundy bag (BDX). On request polyethylene bag with lid (PVC) and side panels (P/LAM: LNO – LFA). Cleaning wares boxes to be put on the shelf (C) or on the upper structure of the trolley (B) are available.

Chariots de service aux étages pour le change du linge, le nettoyage des chambres et le ramassage du poubelles. Chariots équipés de sacs en toile pour la linge sale que l'on peut emporter et laver. Disponible aussi un sac en PES hydrofuge bordeaux (BDX). Sur demande sacs en polyéthylène avec couvercle (PVC) et panneaux latéraux (P/LAM: LNO – LFA). Sont disponibles des boîtes pour les accessoires de nettoyage, à poser sur l'étage (C) ou sur la structure supérieure des chariots (B).

Zimmerdienswagen zum Wäschenwechseln, Reinigen und zur Sammlung des Abfalls. Wagen mit auswechselbaren und washbaren Leinensäcke für unsaubere Wäsche. Verfügbar auch einen wasserabstoßenden bordeaux Sack aus PES (BDX). Auf Anfrage Polyäthylensack mit Deckel (PVC) und seiten Verkleidung (P/LAM: LNO-LFA).

Es ist möglich Reinigungsutensilienkasten auf der Fläche (C) oder auf der oberen Struktur der Wagen (B) zu stellen.

Carros de servicio para el cambio de la ropa blanca de las habitaciones, la limpieza y la recogida de la basura. Carros dotados de sacos de tela para la ropa sucia extraíble y lavable. Disponible un saco en PES bordeaux hidrorrepulsivo (BDX). Sobre pedido: saco en PVC con tapa (PVC) y panelado lateral (P/LAM: LNO-LFA). Hay disponibles cajones portaobjetos para colocar sobre los estantes de los carros (C) o sobre los bordes (B).



■ GEMELLI IN



■ GEMELLI VG

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	N. Ripiani No. shelves N. Etages Nr. Flächen N. Estantes	Sacco tela Cloth bag Sac en toile Leinensack Saco tela	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optional Optional Accesorios
		Chiuso - Closed - Fern Geschlossen - Cerrado	Aperto - Open - Ouvert Geöffnet - Abierto				
GEMELLI	75x46x112	85x53x135	149x53x135	4	2	IN - VG LNO-LFA	RS-RF B-C-BDX-P/LAM

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●



■ MARTE 1



■ RIGEL



■ MARCAB 4

OPTIONAL RF



■ LINCE



SE



■ LEONE

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	N. Ripiani No. shelves N. Etages Nr. Flächen N. Estantes	Sacco tela Cloth bag Sac en toile Leinensack Saco tela	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optional Optional Accesorios
		Chiuso - Closed - Ferm Geschlossen - Cerrado	Aperto - Open - Ouvert Geöffnet - Abierto				
RIGEL	84x40x101		91x47x111	3	1	IN - VG	RS-RF
MARCAB 4	84x46x129		91x53x140	4	1	IN - VG	RS-RF
MARTE 1	75x46x117	82x53x129	115x53x129	4	1	IN - VG	RS-RF
MARTE 2	75x46x117	82x53x129	149x53x129	4	2	IN - VG	RS-RF
LEONE	82x51x105		87x55x105			CR	RS
LEONE C/M	82x51x105		87x55x105			CR	RS
LINCE	62x60x103		62x60x103			CR	RS

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

SERVIZIO LAVANDERIA

LAUNDRY SERVICE - COLLECTE DU LINGE - WAESCHEREIDIENST - SERVICIO LAVANDERÍA

Ampia gamma di carrelli per la raccolta della biancheria e il servizio lavanderia. Mod. Deneb disponibile con sacco in tela bianca o in PES bordeaux idrorepellente.

Wide range of trolleys for linen collection and laundry service. Mod. Deneb available with burgundy PES hydro-repellent bag or in white cotton.

Serie des chariots pour le ramassage e le collect du linge. Mod. Deneb disponible avec sac en toile blanc ou en PES bordeaux hydrofuge.

Umfangreiches Angebot an Wagen für Wäsche und Wäschereidiens. Mod. Deneb mit weißem Baumwollensack oder mit bordeaux wasserabstoßendem PES Sack.

Amplia gama de carros para la recogida de la

ropa y el servicio lavandería. Mod. Deneb disponible con saco de tela blanco o en PES burdeos hidro-repelente.



■ BILANCIA 1



■ BILANCIA 2



IN



VG



■ DENE B

OPTIONAL BDX

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Sacco tela Cloth bag Sac en toile Leinensack Saco tela	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optional Optional Accesorios
DENE B	96x46x80	103x53x90	1	VG	RS-RF	BDX
BILANCIA 1	50x46x105	50x51x105	1	IN	RS-RF	
BILANCIA 2	100x46x105	100x51x105	2	IN	RS-RF	

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●



■ ARA



Carrello per le lavanderie degli hotel, per stendere le tovaglie grandi stirate. Struttura inox con piano inferiore e 3 barre di appoggio.

Trolley for hotel laundries to spread out large ironed tablecloths. Stainless steel structure with 3 supports and lower shelf.

Chariot pour le transport des nappes pressées. Structure en inox avec étage inférieur et 3 barres d'appuis.

Wagen zum Transport der gebügelten Tischtücher. Edelstahlstruktur mit unterer Fläche und 3 Ablagerohren.

Carro para el transporte de las mantelas estiradas sin plegarlas. Estructura en acero inox con estante inferior y 3 barras de apoyo.



■ SIRIO 1

Cestone per biancheria plastificato bianco
White plasticized linen container
Chariot à linge plastifié blanc
Weiße Plastikwäschenwagen
Cesto plastificado en blanco para la ropa blanca

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas
ARA	135x60x177	142x67x187	IN	RS-RF
SIRIO 1	100x60x80	105x65x87		RS

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

PER LA CAMERA D'HOTEL

FOR HOTEL ROOMS - POUR LA CHAMBRE D'HOTEL - FÜR HOTELZIMMER - PARA LAS HABITACIONES HOTEL

Ampia gamma di posavaligie adatti a soddisfare tutte le esigenze di arredamento. Struttura tubolare cromata e ottonata. Struttura in legno tinto noce o rovere. Tessuto in tela bianca o in PES bordeaux idrorepellente.

Wide range of folding suitcase holder suitable for any need of furnishing. Structure in chrome or brass coated tubing. Structure in wood stained walnut or oak. White fabric or hydro-repellent burgundy PES.

Ample gamme de porte valises repliables pour s'adapter à toutes exigences d'ameublement. Structure en tube chromé ou laitonné. Structure en bois peint noyer ou rovere. Tissu blanc ou en PES bordeaux hydrofuge.

Umfangreiches Angebot an kippbaren Kofferhaltern passend für jede Einrichtungsart. Verfügbar in verchromter, vermessingter oder Massivholz Struktur. Die letztere Nußbaum oder Eichenholz lackiert. Weißes Gewebe oder bordeaux wasserabstoßendes PES.

Amplia gama de posa maletas plegables adaptándose a cualquier tipo de decoración. Estructura en tubo cromado y dorado. Estructura en maciza nogal y roble. Tejido blanco o PES bordeaux hidro-repelente.



■ LATONA LE



■ LATONA



■ LATONA C/S



■ MORFEO

Lettino pieghevole con apertura a scatto di sicurezza contro le chiusure accidentali. Fondo rigido e materassino di serie.

Travel cot with spring-opening to prevent collapsing. Hardboard base and mattress included.

Lit pliable avec ouverture par encliquetage contre les repliages accidentels. Base renforcée et matelas de série.

Kippbares Bettchen mit Sicherheitsöffnung um die unvorgesehenen Schließung zu vermeiden. Mit verstärkter Basis und Matratze.

Cuna plegable con abertura con bloqueo de seguridad contro la cerradura accidental. Base reforzada y colchón de serie.

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Dim. Borsa Bag dimensions Dimens. Sac Dim. Tasche Dimens. Bolsa	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado
LATONA LE	42x40x43	50x43x50		MNO - MRO
LATONA	43x44x60	54x48x60		CR - OT
LATONA C/S	43x45x44	60x48x67		CR
MORFEO		125x65x80	70x26x23	

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

PLEIADI

Carrelli per il servizio in camera. Più versioni per esigenze diverse: pieghevoli (P), fissi (F) e ribaltabili (R). Tutti i tavoli hanno il piano di diametro 90 cm. e sono dotati di alette laterali pieghevoli per passare più agevolmente dalle porte.

Table room service trolleys. Various models for several needs: with foldable edges (F), with revolving top (R) and completely folding (P). Each table is 90 cm. diameter and has standard tip-up flaps for an easy crossing of the doors.

Tables pour le repas en chambre. Plusieurs versions pour toutes exigences: fixe (F), complètement repliable (P) ou avec plateau rabattable (R). Toutes les tables ont le plateau de diamètre 90 cm. et les côtés rabattables pour les passages de portes.

Wagen zum Mittag und Abendessen im Hotelzimmer. Mehrere Modelle für jeden Bedarf: fix (F), klappbar (R) und kippbar (P). Jeder Tisch hat eine Durchmesser 90 cm. und kippbaren Seitenteilen, leicht durch die Türen zu kommen.

Carros para desayunar en las habitaciones de los hoteles. Muchas versiones para exigencias diversas: plegables (P), apilables (R), fijas (F). Todas tables tienen estante diámetro 90 cm. y partes laterales abatibles para un pasaje mas facile a través de las puertas.



■ PLEIADI F



■ PLEIADI R



■ OPTIONAL BG



■ PLEIADI P

Il modello Pleiadi R ha un piano ribaltabile che consente di impilare più carrelli per ridurre lo spazio di ingombro quando non sono in uso. Il modello Pleiadi P ha un nuovo sistema di apertura/chiusura. Ingombro da chiuso: cm. 26.

The model Pleiadi R has a revolving top that allows to combine several closed trolley in order to reduce the overall space when not in use. The model Pleiadi P has a new opening/closing system. Overall space when closed: 26 cm.

Le model Pleiadi R a un top rabattable qui permet de combiner plusieurs chariots pour réduire l'espace d'encombrement quand ils ne sont pas utilisés. Le model Pleiadi P a un nouveau système d'ouverture/fermeture. Encombrement quand fermé: 26 cm.

Das Model Pleiadi R hat eine klappbare Fläche, die das Aufstapeln von mehreren geschlossenen Wagen erlaubt. Das Model Pleiadi P hat ein neues Öffnungs/Schließungssystem. Außenmaße geschlossen: 26 cm.

El carro Pleiadi R tiene un estante abatible, apilable en secuencia para ocupar menos espacio cuando no está en uso. El Pleiadi P tiene un nuevo sistema de abertura / cierre. Cuando está cerrado: cm 26.



■ PLEIADI R



■ PLEIADI P



I carrelli Pleiadi possono essere dotati di un box in acciaio inox per un trasporto più igienico dei cibi. Disponibile nelle versioni neutro (**Pleiadi N**) o termico (**Pleiadi T**).

Trolleys Pleiadi can have a stainless steel box for a more hygienic moving of food. Available the neutral (**Pleiadi N**) and the thermic (**Pleiadi T**) version.

Les chariots Pleiadi peuvent être doués d'un caisson en acier inox pour un transport plus hygienique des repas. Disponible dans la version neutre (**Pleiadi N**) et thermique (**Pleiadi T**).

Die Wagen Pleiadi können mit einem Edelstahlkasten für eine hygienischere Bedienung der Speisen ergänzt werden. Warm (**Pleiadi T**) oder Neutralversionen (**Pleiadi N**) verfügbar.

Los carros Pleiadi pueden estar dotados de un cajón en acero para un transporte más higiénico de los alimentos. Disponibles en las versiones neutra (**Pleiadi N**) o térmica (**Pleiadi T**).

■ PLEIADI N



■ PLEIADI T



■ PLEIADI F + PLEIADI T



■ PLEIADI R + PLEIADI T



■ PLEIADI P + PLEIADI T

PLEIADI C

Il carrello Pleiadi C è una struttura in acciaio inox per stoccare fino a 6 cassette termiche Pleiadi T. Il piano superiore è dotato di 6 cavi fissi per alimentare ciascuna cassetta. L'impianto elettrico è completato da un cavo di alimentazione.

Pleiadi C is a stainless steel trolley for hot boxes stocking. It is suitable for no. 6 Pleiadi T thermic boxes and it has under the upper shelf 6 fix cables to connect each box. The electrical wiring is completed by a line cable.

Pleiadi C est une échelle en acier inox pour loger et chauffer 6 caissons thermiques Pleiadi T. Le chariot a dans l'étagère supérieure 6 câbles fixes pour l'alimentation électrique de chaque caisson. Le chariot est fourni avec un câble d'alimentation générale.

Der Wagen Pleiadi C ist eine Edelstahlstruktur für 6 Wärmekasten Pleiadi T. Die obere Fläche hat 6 fixen Kabeln zur Speisung jeder Kasten. Das elektrische System ist mit einem Speisekabel ergänzt.

El carro Pleiadi C es una estructura en acero inox, que contiene hasta 6 cajones térmicos. En el estante superior hay 6 cables fijos para l'alimentación de cada cajón.



■ PLEIADI C

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	N. Ripiani No.shelves N. Etages Nr.Flächen N.Estantes	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	Potenza Rating Puissance Stromstärke Potencia	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios
		Chiuso - Closed - Ferm Geschlossen - Cerrado	Aperto - Open - Ouvert Geöffnet - Abierto				
PLEIADI F		90x55x77	Ø 90x77	CR	LNO	RS+RF	BG
PLEIADI R		55x63x118	Ø 90x77	CR	LNO	RS+RF	BG
PLEIADI P		90x26x98	Ø 90x78	CR	LNO	RS+RF	
PLEIADI N	36x35x38	36x38x43	1	IN			
PLEIADI T	32x35x37	38x45x52	1	IN	W.500 V.230		
PLEIADI C	140x50x98	147x57x136	2	IN		RS+RF	

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

EUROPA



Linea di carrelli Europa per il servizio ai piani. Il modello è disponibile in 3 dimensioni (500-700-900) e in 4 finiture. Ogni articolo è dotato di bordo in gomma paracolpi antiurto e antitraccia. All'interno sono inseriti 2 piani regolabili. I carrelli possono avere 1 o 2 sacchi in tela per la biancheria con i porta sacchi ribaltabili per ridurre l'ingombro quando non in uso.

Chamber-maid trolley Europa. The model is available in 3 sizes (500-700-900) and 4 finishings. Each article is supplied with a grey anti-track rubber bumpers outline. 2 internal adjustable shelves. 1 or 2 cloth bags for linen. Tip-up bag-holders to reduce space when not in use.

Chariots femme de chambre Europa. Le model est disponible en 3 dimensions (500-700-900) et 4 finitions. Chaque article est doué d'un profil pare-chocs en gomme grise anti-trace. A l'intérieur 2 étages réglables. Les chariots ont 1 ou 2 sacs en toile pour le linge. Porte-sacs rabattables pour réduire l'espace occupé quand ne sont pas utilisés.

Zimmermädchenwagen Europa. Das Model ist in 3 Dimensionen (500-700-900) und 4 Ausführungen verfügbar. Jeder Artikel hat Profil mit Stoßfängern aus graue Gegenspurreifen. 2 Innere regelbaren Flächen. Die Wagen haben 1 oder 2 Säcke aus Gewebe für Wäsche. Klappbaren Säckehaltern, um Raum zu sparen.

Linea de carros de servicio disponible en 3 dimensiones (500/700/900) y en 4 diferentes acabados. Cada articulo esta dotado de un perfil paracolpes en goma gris antirasguños. Estantes internos de altura regulable, disponible con 1 o 2 sacos de tela por la ropa blanca, portasaco abatible para ocupar menos espacio cuando se retiran.

La linea Europa è disponibile in 4 finiture. Il modello **T** ha la struttura in tubo verniciato grigio (VG) e pannelli in stratificato color noce (LNO) o faggio (LFA). L'Europa **LA** è costruito in lamiera verniciata con vernice epossidica antigraffio (VG). Il carrello **LE** è disponibile in laminato in tutti i colori della nostra gamma. Per l'uso all'aperto è disponibile la versione completamente in acciaio inox Europa **IN**.

Europa line is available in 4 finishings. The model **T** has a tube structure painted with anti-scratch hammered varnish (VG) and walnut (LNO) or beech (LFA) stratified panels. The Europa **LA** is in epoxy hammered grey steel (VG). Europa **LE** is in the colours of our range laminated woods. For the use outside is available the version in stainless steel Europa **IN**.

La ligne Europa est disponible en 4 finitions. Le modèle **T** a une structure en tube peint avec vernis epoxy gris martelé et panneaux en stratifiés haute pression en 2 coloris noyer (LNO) et hêtre (LFA). L'Europa **LA** a une structure en acier peint avec vernis epoxy anti-égratignure (VG). Le chariot **LE** est disponible en laminé dans le couleurs de notre gamme. Pour utilisation externe est disponible la version complètement en acier inox Europa **IN**.

Die Linie Europa ist in 4 Ausführungen verfügbar. Das Modell **T** hat eine graulackiert (VG) Rohrstruktur und eine Verkleidung aus Platholz Nußbaum (LNO) oder Eichenholz (LFA). Der Europa **LA** ist aus Eposs. lackierten Blech. mit Kratzschutzlack (VG). Der Wagen **LE** ist in all den Farben unserer Farbskala. Für eine Außenbenutzung ist die Version komplett aus Edelstahl verfügbar: Europa **IN**.

La linea Europa está disponible en 4 acabados. El carro **T** tiene una estructura en tubo barnizado gris y paneles en laminados color nogal (LNO) o haya (LFA). El Europa **LA** está construido en plancha barnizada con barniz exosy-antirasguños (VG). El carro **LE** está disponible en todos los colores de nuestra gama. Para un empleo al exterior está disponible la versión completamente en inox EUROPA **IN**.



VG



LNO



LFA



■ EUROPA 700 T/2
EUROPA 900 T/2

OPTIONAL A



LNO-LFA-LRA
LPE-LCI-LMO
LWE-LBL-LNV
LVA-LDE



■ EUROPA 500 LE/1



VG

OPTIONAL C



■ EUROPA 700 LA/1
EUROPA 900 LA/1

OPTIONAL
RNY



IN

OPTIONAL D/IN

OPTIONAL SE



■ EUROPA 700 IN/1
EUROPA 900 IN/1

OPTIONAL P/SE

OPTIONAL E

OPTIONALS EUROPA



OPT. A



OPT. C



OPT. C/C



OPT. D

OPTIONAL A



■ EUROPA 500 LE/1

OPTIONAL C



■ EUROPA 700 LA/2
EUROPA 900 LA/2

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Maße cm Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Sacco tela Cloth bag Sac en toile Leinensack Saco tela	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado			Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios
		Chiuso - Closed - Fermé Geschlossen - Cerrado	Aperto - Open - Ouvert Geöffnet - Abierto					
EUROPA 500 T/1	50x50x116	65x57x148	98x57x132	1 - BDX	VG	LNO-LFA	RS+RF-RG-RNY	A-D-E-H-M-T-PVC-P/SE-SE
EUROPA 500 T/2	50x50x116	65x57x148	131x57x132	2 - BDX	VG	LNO-LFA	RS+RF-RG-RNY	A-D-E-H-M-T
EUROPA 700 T/1	70x50x116	85x57x148	118x57x132	1 - BDX	VG	LNO-LFA	RS+RF-RG-RNY	C-C/C-D-E-H-M-T-PVC-P/SE-SE
EUROPA 700 T/2	70x50x116	85x57x148	151x57x132	2 - BDX	VG	LNO-LFA	RS+RF-RG-RNY	C-C/C-D-E-H-M-T
EUROPA 900 T/1	90x50x116	105x57x148	138x57x132	1 - BDX	VG	LNO-LFA	RS+RF-RG-RNY	C-C/C-D-E-H-M-T-PVC-P/SE-SE
EUROPA 900 T/2	90x50x116	105x57x148	171x57x132	2 - BDX	VG	LNO-LFA	RS+RF-RG-RNY	C-C/C-D-E-H-M-T
EUROPA TP	90x50x116	105x57x132		1 - BDX	VG	LNO-LFA	RS+RF-RG-RNY	A-D-E-H-M-T-PVC-P/SE-SE

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●



OPT. H



OPT. E



OPT. F



OPT. M



■ EUROPA 700 LE/1
EUROPA 900 LE/1



■ EUROPA 700 LA/2
EUROPA 900 LA/2



■ EUROPA 700 LA/2
EUROPA 900 LA/2

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Sacco tela Cloth bag Sac en toile Leinensack Saco tela	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios	
		Chiuso - Closed - Fermé Geschlossen - Cerrado	Aperto - Open - Ouvert Geöffnet - Abierto				
EUROPA 500 LA/1	50x45x119	65x54x135	99x54x119	1 - BDX	VG	RS+RF-RG-RNY	A-D-E-H-PVC-P/SE
EUROPA 500 LA/2	50x45x119	65x54x135	133x54x119	2 - BDX	VG	RS+RF-RG-RNY	A-D-E-H
EUROPA 700 LA/1	70x45x119	85x54x135	119x54x119	1 - BDX	VG	RS+RF-RG-RNY	C-C/C-D-E-H-PVC-P/SE
EUROPA 700 LA/2	70x45x119	85x54x135	153x54x119	2 - BDX	VG	RS+RF-RG-RNY	C-C/C-D-E-H
EUROPA 900 LA/1	90x45x119	105x54x135	139x54x119	1 - BDX	VG	RS+RF-RG-RNY	C-C/C-D-E-H-PVC-P/SE
EUROPA 900 LA/2	90x45x119	105x54x135	173x54x119	2 - BDX	VG	RS+RF-RG-RNY	C-C/C-D-E-H

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●



OPT. T



OPT. PVC



OPT. BDX



■ **EUROPA 700 LE/1**
EUROPA 900 LE/1



■ **EUROPA 700 T/1**
EUROPA 900 T/1

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Sacco tela Cloth bag Sac en toile Leinensack Saco tela	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios
		Chiuso - Closed - Fermé Geschlossen - Cerrado	Aperto - Open - Ouvert Geöffnet - Abierto			
EUROPA 500 LE/1	50x47x119	65x54x147	97x54x132	1 - BDX		RS+RF-RG-RNY A-D-E-H-F-M-T-PVC-P/SE-SE
EUROPA 500 LE/2	50x47x119	65x54x147	131x54x132	2 - BDX		RS+RF-RG-RNY A-D-E-H-F-M-T
EUROPA 700 LE/1	70x47x119	85x54x147	117x54x132	1 - BDX		RS+RF-RG-RNY C-C/C-D-E-H-F-M-T-PVC-P/SE-SE
EUROPA 700 LE/2	70x47x119	85x54x147	151x54x132	2 - BDX		RS+RF-RG-RNY C-C/C-D-E-H-F-M-T
EUROPA 900 LE/1	90x47x119	105x54x147	137x54x132	1 - BDX		RS+RF-RG-RNY C-C/C-D-E-H-F-M-T-PVC-P/SE-SE
EUROPA 900 LE/2	90x47x119	105x54x147	171x54x132	2 - BDX		RS+RF-RG-RNY C-C/C-D-E-H-F-M-T

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●



OPT. P/SE
+
OPT. SE

OPTIONAL SE

OPTIONAL P/SE



OPTIONAL PVC

■ EUROPA 700 LA
EUROPA 900 LA

RUOTE - CASTORS - ROUES - ROLLEN - RUEDAS



OPT. RG

Consigliata per pavimenti sconnessi.
Particularly suitable for uneven flooring.
Conseillée pour carrelages disjoints.
Besonders für nicht gleich Böden.
Aconsejada para pavimentos desconectados.



OPT. RNY

Consigliata per moquette.
Particularly suitable for moquette.
Conseillée pour moquette.
Besonders für Teppichböden.
Aconsejada para moqueta.

EUROPA TP

Carrello con struttura in tubo e pannelli in stratificato noce (LNO) o faggio (LFA) con base fissa non ribaltabile.

Trolley with a tube structure and stratified walnut (LNO) or beech (LFA) panels. No-tipping base.

Chariot avec une structure en tube et panneaux en stratifiés noyer (LNO) ou hêtre (LFA). Base non rabattable.

Zimmerdienstwagen mit Rohrstruktur und Holzverkleidung Nußbaum (LNO) oder Buchenholz (LFA). Fixe Basis nicht klappbar.

Carros con estructura en tubo y paneles en laminado nogal (LNO) o haya (LFA), con base fija no abatible, para cargas pesadas.



LNO

LFA



OPTIONAL A

■ EUROPA TP

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Sacco tela Cloth bag Sac en toile Leinensack Saco tela	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios
		Chiuso - Closed - Fermé Geschlossen - Cerrado	Aperto - Open - Ouvert Geöffnet - Abierto			
EUROPA 500 IN/1	50x50x117	65x57x148	98x57x133	1 - BDX	IN	RS+RF-RG-RNY A-D-E-H-M-T-PVC-P/SE-SE
EUROPA 500 IN/2	50x50x117	65x57x148	130x57x133	2 - BDX	IN	RS+RF-RG-RNY A-D-E-H-M-T
EUROPA 700 IN/1	70x50x117	85x57x148	118x57x133	1 - BDX	IN	RS+RF-RG-RNY C-C /C-D-E-H-M-T-PVC-P/SE-SE
EUROPA 700 IN/2	70x50x117	85x57x148	150x57x133	2 - BDX	IN	RS+RF-RG-RNY C-C /C-D-E-H-M-T
EUROPA 900 IN/1	90x50x117	105x57x148	138x57x133	1 - BDX	IN	RS+RF-RG-RNY C-C /C-D-E-H-M-T-PVC-P/SE-SE
EUROPA 900 IN/2	90x50x117	105x57x148	170x57x133	2 - BDX	IN	RS+RF-RG-RNY C-C /C-D-E-H-M-T

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

FRIGOBAR



■ **CASTORE LA 700**
■ **CASTORE LA 900**



■ **CASTORE LA 500**

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	N. Ripiani No. shelves N. Etages Nr. Flächen N. Estantes	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios
CASTORE 500 LE	50x47x119	65x54x132	3 D + 1		RS+RF-RG-RNY	A-E-F-PVC
CASTORE 700 LE	70x47x119	85x54x132	3 D + 1		RS+RF-RG-RNY	C-E-F-PVC
CASTORE 900 LE	90x47x119	105x54x132	3 D + 1		RS+RF-RG-RNY	C-E-F-PVC
CASTORE 500 LA	50x45x119	65x54x119	3 D + 1	VG	RS+RF-RG-RNY	A-E-PVC
CASTORE 700 LA	70x45x119	85x54x119	3 D + 1	VG	RS+RF-RG-RNY	C-E-PVC
CASTORE 900 LA	90x45x119	105x54x119	3 D + 1	VG	RS+RF-RG-RNY	C-E-PVC

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

Carrelli ideati per il rifornimento dei frigoriferi nelle camere degli alberghi.

Tre versioni disponibili: in lamiera, in legno e con struttura in tubo e pannelli in laminato. Tre cassetti interni estraibili montati su guide scorrevoli. Maniglia di spinta. A richiesta sacco in PVC con coperchio, portasacco e reggisacco ribaltabili (PVC). Sono inoltre disponibili cassette portaoggetti.

Trolleys for restocking refrigerators in hotel rooms. Three versions available: with epoxy-coated steel, laminated wood structure and tube structure with laminated panels. Three internal drawers on sliding rails. Pushing handle. On request a PVC bag with cover can be fitted: tip-up bag holder and tip-up lower support (PVC). Optional wares boxes are available.

Chariots pour approvisionner les frigo-bar dans les chambres d'hôtel. Trois versions: structure en acier peint époxy, structure en laminé et structure en tube et panneaux laminés. Trois tiroirs intérieurs sur rails coulissants. Poignée. Sur demande sac en PVC avec couvercle, portesac et support sac rabattables (PVC). Des boîtes pour accessoires sont disponibles.

Wagen für die Versorgung der kleinen Kühlschränke im Hotelzimmer. Drei Versionen verfügbar: lackiertes Metall, Holz und Rohrstruktur mit Platholztafelungen. Drei innere Schubladen auf Schienen. Handgriff. Auf Anfrage Polyäthylensack mit Plastikdeckel. Kippbarer Sackträger und kippbarer niedriger Halter (PVC). Utensilienkasten sind verfügbar.

Carros ideados para la reposición de los minibares de las habitaciones de los hoteles. Tres versiones disponibles: en chapa, en madera y en estructura tubo y paneles laminados. Tres cajones internos extraíbles montados sobre guías correderas. Asidero de empuje. Sobre pedido: saco en PVC con tapa, en plástico, portasaco y soporte abatibles (PVC). Están también disponibles cajones portaobjetos.



■ POLLUCE 500



■ POLLUCE 700 LE
POLLUCE 900 LE



VG



LNO



LFA

■ POLLUCE 700
POLLUCE 900



LNO-LFA-LRA
LPE-LCI-LMO
LWE-LBL-LNV
LVA-LDE



CR



IN



■ AURORA

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	N. Ripiani No. shelves N. Etages Nr. Flächen N. Estantes	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado		Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios
POLLUCE 500 T	50x50x116	65x57x132	4	VG	LNO -LFA	RS+RF-RG-RNY	PVC
POLLUCE 700 T	70x50x116	85x57x132	4	VG	LNO -LFA	RS+RF-RG-RNY	PVC
POLLUCE 900 T	90x50x116	105x57x132	4	VG	LNO -LFA	RS+RF-RG-RNY	PVC
AURORA	75x46x95	82x53x112	3	CR - IN		RS - RF	
POLLUCE 500 LE	50x47x119	65x54x132	5			RS+RF-RG-RNY	PVC
POLLUCE 700 LE	70x47x119	85x54x132	5			RS+RF-RG-RNY	PVC
POLLUCE 900 LE	90x47x119	105x54x132	5			RS+RF-RG-RNY	PVC

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

RECEPTION

Ampia gamma di carrelli per il trasporto di valige e abiti. A seconda del modello basi in moquette rosso, blu o a richiesta, in gomma (G).

Wide range of luggage trolley. According to the model: rubber (G), blue or red moquette coating.

Vaste gammes de chariots bagages. Socle en moquette bleu, rouge, ou selon le modèle revêtement en caoutchouc sur demande (G).

Große Linie von Wagen für Kleider und Koffer. Abhängig von Modell sind die Basis mit blau, rot Moquette oder Gummiboden (G).

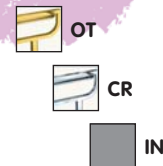
Amplia gama de carros porta trajes y maletas. Base con moqueta azul, rojo o, sobre pedido, en plástico (G).



■ TESEO 800 VIP
TESEO 1000 VIP



■ TESEO 800 OT
TESEO 1000 OT



■ STENDER

■ STENDER CA



■ TESEO 800 CR
TESEO 1000 CR

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios
TESEO 800	80x50x139	89x59x168	CR-OT-IN	RG	G
TESEO 1000	100x50x139	109x59x168	CR-OT-IN	RG	G
TESEO 800 VIP	80x50x139	92x62x189	OTT	RS	
TESEO 1000 VIP	96x50x139	108x62x189	OTT	RS	
STENDER	150x55x153	155/210x55x153	CR	RS	
STENDER CA	150x55x160	155/210x55x160	CR	RS	

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

■ ORSA MAGGIORE 2



■ ORSA MAGGIORE 1



■ ERCOLE 800 CR ERCOLE 1000 CR



■ ERCOLE 800 OT ERCOLE 1000 OT

	Dimensioni cm. Dimensions cm. Dimensions cm. Maße cm. Dimensiones cm. L x P x H	Mis. Ingombro cm. Overall Dimens. cm. Dimens. Externes cm. Außenmaße cm. Dim. externas cm. L x P x H	Finitura Finishing Finition Ausführung Acabado	Ruote Castors Roues Rollen Ruedas	Accessori Optional Optionen Zubehör Accesorios
		Chiuso - Closed - Fermé Geschlossen - Cerrado	Aperto - Open - Ouvert Geöffnet - Abierto		
ORSA MAGGIORE 1	100x50x23	104x54x98	VG	RS - RF	
ORSA MAGGIORE 2	100x50x23	107x54x98	VG	RS - RF	
ERCOLE 800	80x50x104	89x57x104	CR-OT-IN	RG	G
ERCOLE 1000	100x50x104	109x57x104	CR-OT-IN	RG	G
SPIGA	Ø30x95	Ø30x95	OTT-IN		COR 1-2-3-4 Ø 30 mm.
ORSA MINORE	45x67x99	60x45x117	60x105x117	CR-OT-IN	RS Ø 305 mm
ORSA 3	70x47x1000	95x62x1000	CR	RS	

a richiesta - on request - sur demande - auf Anfrage - sobre pedido ●

ORSA MINORE

Carrello per il trasporto dei bagagli con pianale ribaltabile. Finitura ottonata o completamente inox e rivestimento in moquette rossa o blu. Struttura ergonomica e di facile utilizzo grazie anche alle ruote soft con diametro 305 mm. Protezioni in plastica nera per l'impugnatura e l'appoggio dei piedi. Il pianale pieghevole riduce lo spazio di ingombro del carrello quando questo non è in uso.

Luggage hand truck with folding kick stand. Brass or completely stainless steel finishing and with either red or black carpet. Ergonomic structure and easy handling thanks to the soft castors with diameter 305 mm. Black plastic protections on the handgrip and on the feet support. The folding shelf reduces the overall space when the trolley is not in use.

Chariot à bagages à béquille escamotable. Finition laitonée ou complètement en inox et revêtement en moquette rouge ou bleu. Structure ergonomique, les roues soft avec diamètre 305 mm. facilitent l'utilisation. Protections en plastique noire pour la poignée et l'appui des pieds. La béquille pliable facilite le rangement après utilisation.

Gepäckträger mit klappbarer Plattform. In messing oder komplett aus Edelstahl mit rotem oder blauem Teppichboden verkleidet. Es handelt sich um eine ergonomische Struktur die dank der Softrädern mit Durchmesser 305 mm sehr leicht zu bedienen ist. Schutzsystem aus schwarzer Plastik für den Griff und für den Fußbrett. Die klappbare Plattform ist besonders günstig was den Stauraum des Wagens betrifft.

Carro porta trajes y maletas , estante plegable. Disponible en las versiones latón o completamente inox con moqueta roja o azul. Estructura ergonomica de fácil empleo gracias a las ruedas soft de diametro 350mm. Tiradoras y apoya pies en plastico negro. El estante fácil de volcar reduce el volumen cuando no se utiliza.



ORSA 3

Carrello impilabile tipo aeroporto per il trasporto dei bagagli. Finitura cromata e con 3 ruote di cui 1 girevole. Dotato di un capiente cestino.

Luggage airport trolley. Chromed finishing, with 2 fixed and 1 turning castors. With a large nest.

Chariot emboîtable à bagages type aéroport. Finition chromée avec 2 roues fixes et 1 pivotante. Doué d'une capable corbeille.

Kofferwagen Typ Flughafen. Verchromte Struktur mit 3 Rollen, eine davon ist drehbar. Der Wagen hat einen besonders fassungsfähigen Korb.

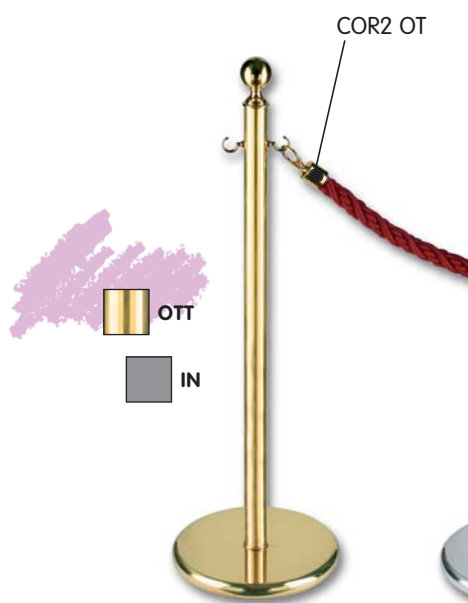
Carro aeropuerto por el transporte de trajes. Acabado cromado y 3 ruedas, una giratoria, tiene un ancho cestillo.



■ ORSA 3



SPIGA



■ SPIGA OTT



■ SPIGA IN



Nr. 1



Nr. 2



Nr. 3

■ COR 1-2-3

Colonnine delimita corsie in ottone massiccio o acciaio inox. Cordone in 3 colori da 1,5 mt. (blu, rosso, oro)

Solid brass or stainless steel stanchions. 1,5 mt. Ropes available in 3 colours. (blue, red, gold)

Poteaux en laiton massif ou en inox. Cordons de 1,5 mt. en 3 couleurs. (bleu, rouge, or)

Leitpfosten aus massiv Messing oder aus Edelstahl. 1,5 Mt. Verbindungskordeln in 3 Farben. (blau, roth, gold)

Colanillas en latón macizo o acero inox, para delimitar los pasillos. Cordones de 1,5 mt disponibles en 3 colores. (azul, rojo, oro)

OPTIONALS

A	Cassetta porta oggetti piccola Small ware box Petit casier pour accessoires Kleine Utensilienkasten Pequeño cajón portaobjetos	GR	Griglia mod. Gemma, Pleiadi T e Pleiadi N Grid mod. Gemma, Pleiadi T and Pleiadi N Grille mod. Gemma, Pleiadi T et Pleiadi N Gitter Mod. Gemma, Pleiadi T und Pleiadi N Rejilla mod. Gemma, Pleiadi T y Pleiadi N
B	Cassetta da posizionare sulle sponde mod. Gemelli Large ware box to be screwed on the Gemelli sides Grand casier à fixer sur côtes mod. Gemelli Großer Kasten Rahmenmontage Mod. Gemelli Gran cajón para colocar sobre los bordes mod. Gemelli	H	Cassetta estraibile portadocumenti h.25mm. Stationery drawer 25mm. deep Tiroir pour papeterie profondeur h.25mm. Interner Dokumentenkasten Tiefe 25mm. Cajón extraíble portadocuemntos fondo h.25mm.
BDX	Sacco in poliestere bordeaux Polyester burgundy bag Sac à linge en polyester bordeaux Polyestersack Farbe Bordeauxrot Saco en polyester amaranto	M	Contentitore svuotapocenere con coperchio in lamiera Safety steel ash bin with lid Conteneur en acier vide-cendrier avec couvercle Abfallbehälter aus Metall mit Deckel Contenedor recoge-cenizas con tapa en chapa
BG	Bordo in gomma nera mod. Pleiadi Black Rubber edge mod. Pleiadi Bord en caoutchouc noir mod. Pleiadi Schwarze Gummikante Mod. Pleiadi Borde en goma negra mod. Pleiadi	P	Piano Shelf Étage Fläche Plano
C	Cassetta portaoggetti grande Large ware box Grand casier pour accessoires Große Utensilienkasten Grande cajón portaobjetos	P/LAM P/IN	Pannellatura laterale in legno stratificato o in inox Side st. steel or stratified wood panels Panneaux latérales en bois stratifié ou en inox Beidseitig Edelstahl-Plattholzverkleidung Panelado lateral en laminado o en inox
C/C	Cassetta inox portaoggetti grande con coperchio St. Steel large ware box with lid Grand casier en inox pour accessoires avec couvercle Große Edelstahlreinigungsutensilienkasten mit Deckel Grande cajón en acero portaobjetos con tapa	P/SE	Porta secchi ribaltabile Tip-up buckets-holder Porte-seaux rabattable Klappeimerhalter Portacubo abatible
C/C IN	Cassetta portaoggetti C inox con coperchio St. steel box C with lid Boîte pour les accessoires C inox avec couvercle Edelstahlutensilienkasten C mit Deckel Cajón C en acero con tapa	PR	Paracolpi Bumpers Pare-chocs Stoßfängern Paragolpes
C/IN	Contentitore inox portarifiuti Stainless steel waste bin Boîte à ordures en acier inox Abfallbehälter aus Edelstahl Contenedor inox porta-basura	PVC	Kit portasacco PVC con coperchio Kit PVC bag with lid Kit sac en PVC avec couvercle Kit Polyäthylensack mit Deckel Kit Portasaco PVC con tapa
D D/IN	Cassetta estraibile interna verniciata o inox Ware box on rails in enamelled steel or s/steel Casier pour accessoires en tôle ou en acier sur coulisses Ausziehbarer Utensilienkasten aus Metall oder Edelstahl Cajón portaobjetos extraíble en chapa o acero	RG	Ruota soft Soft castor Roue soft Soft Rolle Rueda soft
E	Chiusura con sportelli e serratura per mod. Europa e Castore Doors with lock for mod. Europa and Castore Portes avec serrure pour mod. Europa et Castore Türen mit Schloß für Mod. Europa und Castore Cerrado con puertas y cerradura para mod. Europa y Castore	RNY	Ruota in nylon Nylon castor Roue en nylon Nylon Rolle Rueda en nylon
F	Spondina superiore mod. Europa e Castore LE Upper frame for Europa and Castore LE Galerie supérieure pour Europa et Castore LE Obere Galerie für Europa und Castore LE Barandilla superior para Europa y Castore LE	SE	Secchio Bucket Seau Eimer Cubo
G	Rivestimento in gomma per Teseo ed Ercole Rubber carpet for Teseo and Ercole Tapis en caotchouc pour Teseo et Ercole Verkleidung aus Gummi für Teseo und Ercole Revestimiento en goma para Teseo y Ercole	T	Tasca portaoggetti a 8 scomparti Side pocket with 8 compartments Poche porte objects à 8 compartiments Objekträgerentasche mit 8 Fächer Departado portaobjetos con 8 compartimentos